Biblioteca Centrală Regională Hunedoara-Deva

SLAVĂ ŢIE, POPOR SOVIETIC, DESCHIZĂTOR DE DRUMURI PE PĂMÎNT ŞI ÎN COSMOS!

Desen de P. NAZARIE

Cine-a trimis întîiul om spre Soare,
Omul cel liber, Prometeu, titanul?
O singură platformă de lansare:
E comunismul — secera, ciocanul!

Proletari din toate ţările, uniţi-vă!

Scînteia tineretului

Organ Central al Uniunii Tineretului Muncitor

Anul XVII, seria II nr. 3705 | 4 PAGINI - 20 BANI | Joi 13 aprilie 1961

IURI ALEXEEVICI GAGARIN,

CETĂŢEAN AL UNIUNII REPUBLICILOR SOVIETICE SOCIALISTE, MEMBRU AL PARTIDULUI COMUNIST AL UNIUNII SOVIETICE — PRIMUL OM CARE A PĂTRUNS ÎN COSMOS

MOSCOVA 12 (Agerpres). — TASS transmite:

LA 12 APRILIE 1961 ÎN UNIUNEA SOVIETICĂ A FOST PLASATĂ PE ORBITĂ ÎN JURUL PĂMÎNTULUI PRIMA NAVĂ COSMICĂ-SATELIT DIN LUME, AVÎND UN OM LA BORD, NAVA „VOSTOK" („RĂSĂRITUL").

PILOTUL COSMONAUT AL NAVEI COSMICE SATELIT „VOSTOK" ESTE AVIATORUL-MAIOR IURI ALEXEEVICI GAGARIN, CETĂŢEAN AL UNIUNII REPUBLICILOR SOVIETICE SOCIALISTE.

Lansarea rachetei cosmice cu mai multe trepte s-a desfăşurat cu succes. După ce i s-a imprimat prima viteză cosmică şi ea s-a desprins de ultima treaptă a rachetei purtătoare, nava-satelit a început zborul liber pe orbită în jurul Pămîntului.

Potrivit datelor preliminare, perioada de revoluţie a navei-satelit în jurul Pămîntului este de 89,1 minute; îndepărtarea minimă de suprafaţa Pămîntului (la perigeu) este de 175 km, iar distanţa maximă (în apogeu) este de 302 km; unghiul de inclinaţie al planului orbitei faţă de ecuator este de 65 grade 4 minute.

GREUTATEA NAVEI COSMICE SATELIT CU PILOTUL COSMONAUT ESTE DE 4.725 KG, FĂRĂ A LUA ÎN CONSIDERARE GREUTATEA ULTIMEI TREPTE A RACHETEI PURTĂTOARE.

S-au stabilit şi se menţin comunicaţii prin radio în ambele sensuri cu cosmonautul Gagarin. Frecvenţele emiţătoarelor pe unde scurte de pe bord sînt de 9,019 MHz şi 20,006 MHz, iar în gama undelor ultrascurte — 143,625 MHz. Cu ajutorul unor sisteme radiotelemetrice şi de televiziune se fac observaţii asupra stării cosmonautului în zbor.

Cosmonautul Gagarin a suportat în mod satisfăcător perioada plasării pe orbită a navei-satelit „Vostok" şi în momentul de faţă se simte bine. Sistemele care asigură condiţiile de viaţă necesare în cabina navei-satelit funcţionează normal.

Zborul pe orbită a navei-satelit „Vostok", cu pilotul cosmonaut Gagarin continuă.

12 APRILIE:

Ora 9,07:	Nava cosmică satelit „Vostok" a pornit spre Cosmos
Ora 9 şi 22 minute:	**Primul mesaj al lui Iuri Gagarin din Cosmos**
Ora 10 şi 15 minute:	Al doilea mesaj din Cosmos
Ora 10 şi 25 minute:	Nava cosmică „Vostok" a început coborîrea de pe orbită
Ora 10 şi 55 minute:	**Iuri Gagarin a aterizat cu bine pe Pămînt**

MOSCOVA 12 (Agerpres). — TASS transmite:

Maiorul Gagarin, primul pilot cosmonaut din istorie, a împlinit acum o lună 27 de ani.

El s-a născut la 9 martie 1934 în raionul Gjatsk din regiunea Smolensk (R.S.F.S.R.), în familia unui colhoznic.

În 1941 s-a înscris la Şcoala medie dar din cauza invaziei hitleriştilor a fost nevoit să-şi întrerupă învăţătura.

După cel de-al doilea război mondial, familia lui Gagarin s-a mutat în oraşul Gjatsk. Aici Iuri a continuat să înveţe la Şcoala medie. În anul 1951 a absolvit cu rezultate excelente şcoala de meserii din oraşul Liuberţi, din apropiere de Moscova, ca specialist modelier-turnător şi totodată a absolvit o şcoală pentru tineretul muncitor.

Iuri Gagarin a învăţat apoi la Institutul tehnic Volga. În 1955 a absolvit acest institut cu rezultate excelente.

Gagarin şi-a început activitatea în aviaţie pe cînd era încă student al şcolii tehnice. El a învăţat la aeroclubul din Saratov. După absolvirea cursului de la aeroclub, în 1955 a început să înveţe la şcoala de aviaţie din oraşul Orenburg. Din 1957, după ce a absolvit această şcoală cu diplomă de merit, el serveşte ca pilot în aviaţia sovietică.

Anul trecut Iuri Gagarin a fost primit în rîndurile Partidului Comunist al Uniunii Sovietice.

Este căsătorit. Soţia sa Valentina Gagarina, are 26 de ani şi a absolvit Şcoala sanitară din Orenburg. Fiica lor Elena are 2 ani, iar cea de-a doua fiică. Galea are o lună.

Tatăl lui Gagarin în vîrstă de 59 de ani munceşte ca tîmplar. Mama lui [illegible]

Citiţi amănuntele acestui zbor epocal în pag. a IV-a

TELEGRAMĂ

Primului-secretar al C. C. al P. C. U. S.,
Preşedintelui Consiliului de Miniştri al U. R. S. S.,
Tovarăşului N. S. HRUŞCIOV,
Preşedintelui Prezidiului Sovietului Suprem al U. R. S. S.,
Tovarăşului L. I. BREJNEV

În numele Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Romîn, al Consiliului de Stat şi al Guvernului Republicii Populare Romîne, în numele poporului romîn, adresăm Comitetului Central al P.C.U.S., Prezidiului Sovietului Suprem, Consiliului de Miniştri, dv. personal şi întregului popor sovietic, cele mai calde felicitări cu prilejul lansării în Cosmos şi a întoarcerii cu succes pe pămînt a primului om, a omului sovietic.

Vă rugăm să transmiteţi, de asemenea, calde felicitări şi urări de bine savanţilor, inginerilor, tehnicienilor şi muncitorilor care au contribuit la înfăptuirea acestei epocale realizări, precum şi lui Iuri Alexeevici Gagarin, primul cosmonaut din lume.

Inaugurarea erei călătoriilor omului în spaţiile interplanetare este rezultatul uriaşelor realizări ale poporului sovietic, sub conducerea Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, reprezintă o nouă confirmare a locului de frunte pe care-l ocupă ştiinţa şi tehnica sovietică pe plan mondial, o strălucită afirmare a superiorităţii orînduirii socialiste.

Este o mare bucurie şi mîndrie pentru poporul nostru, ca şi pentru popoarele celorlalte ţări socialiste şi întreaga omenire progresistă, că această victorie istorică a fost obţinută de Uniunea Sovietică, ţara care a deschis drumul omenirii spre socialism şi comunism.

Poporul romîn urează poporului sovietic noi victorii în munca şi lupta sa nobilă pentru construirea comunismului, pentru progresul ştiinţei şi tehnicii, pentru pacea şi fericirea omenirii.

Gheorghe Gheorghiu-Dej
Prim-secretar al C.C. al P.M.R.
Preşedintele Consiliului de Stat al R. P. Romîne

Ion Gheorghe Maurer
Preşedintele Consiliului de Miniştri al R. P. Romîne

OMUL-STEA

de ION BRAD

Am aşteptat în fiecare zi
De mii de ani, această clipă-eră
Cînd aripile omului vor fi
Ca doi luceferi printre galaxii
Cu care te înalţi, bătrînă Terră!

Am urmărit un vis înfrînt amar
Şi renăscut din propria-i cenuşă
Cu fiecare Dedal şi Icar
Ce-au luat în piept oceanul larg, stelar,
Bătindu-i Universului la uşă.

Şi iată, visul nu mai e doar vis,
Iar omul-stea, întors la noi, există!
Pe drum de ani-lumină şi-a înscris
Cu zbor nemuritor străvechiul vis
O inimă cu aripi, comunistă.

Sfărîmînd pe veci cătuşele am frînt
Şi cercul gravitaţiei terestre!
Cînd omul creşte liber pe pămînt
Nu-s stavili pentru el de neînfrînt
Şi peste spaţii, zboru-i liber creşte.

În interiorul ziarului:

pag. a 2-a
ZI DE SĂRBĂTOARE

în pag. a 3-a:

- **Chemarea Comitetului Central al P.C.U.S., Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. şi Guvernului Uniunii Sovietice.**
- Declaraţie *de Ştefan Iureş*
- Omul *de Eugen Barbu*
- Au prins aripi milenare visuri *(Ancheta noastră printre oamenii de ştiinţă)*
- Zguduitoare misiune de re-

ZI DE SARBATOARE

Prin Bucureşti, în primele minute după anunţarea epocalei victorii a ştiinţei şi tehnicii sovietice

12 aprilie 1961. Istoria va săpa adînc pe prima sa filă cu litere roşii, masive, ziua aceasta. Primul om a zburat în Cosmos!

Vestea a zburat mai repede decît racheta în care se afla Gagarin. Pretutindeni ea a intrat ca o explozie de bucurie în inima şi mintea fiecăruia.

Imediat după aflarea uluitoarei veşti, mai mulţi reporteri ai ziarului nostru au pornit prin Bucureşti. Sarcina lor: un reportaj la zi. Tema reportajului: gîndurile, sentimentele oamenilor în aceste clipe.

Aşadar, ne aflăm pe teren. Stăm de vorbă cu oamenii.

Uzina în clocot

Povesteşte Victor Capotă, un tînăr voinic, smolit. În jurul lui stau bădiţii din brigada utemistă pe care o conduce la secţia mecanică fină.

— La noi, tovarăşe, adică aici la prelucrătorii de la Uzina „Timpuri Noi" a fost aşa. Să vezi. Stăteam şi ne vedeam liniştiţi de treabă, fiecare la maşina lui. Era miercuri dimineaţa, comentariile despre meciurile ultimei etape la fotbal se încheiaseră de 48 de ore, ce mai, lucru în plin! Cînd, deodată, pe la 10 îl vedem că vine Mircea Smedoiu, frezor aici. Faţa lui avea o expresie de uluială şi fericire pe care n-am s-o uit niciodată. Vrea să spună ceva, dar de emoţie nu-i ieşe un cuvînt din gură. În fine, reuşeşte să-i comunice ceva lui Dima Dumitru, care lucra lîngă el. Dima, sare în sus şi-i transmite lui Ungureanu, iar Ungureanu se repede să-i spună lui Chingaru, Chingaru, altfel om tacticos, ridică braţele şi pocneşte palmele una de alta. Între timp Smedoiu îşi revine şi strigă, acoperind motoarele.

— Fraţilor, a plecat un om în Cosmos!

Zeci de glasuri nasc un tumult şi atunci Smedoiu, peste ele strigă esenţialul:

— Un om sovietic!

Chiar atunci în difuzoare se repeta comunicatul. Stăteam încremeniţi. Vasăzică aşa... Iuri Alexeevici Gagarin... un fiu al poporului care a săvîrşit revoluţia socialistă şi construieşte comunismul — e primul cosmonaut din lume... Eram fericit, mă auzi? Cum n-am fost în viaţa mea

— Şi eu!

— Dar eu!

Ion Filip, Constantin Ciobanu, Marin Ciocan, Ion Ivănuş, toţi ceilalţi, reiau cuvintele lui Capotă. Le strălucesc ochii mîinile frămîntă în neştire bucata de cînepă cu care se şterg de ulei.

— Măi băieţi — zice Capotă, pe locul nostru de muncă trebuie să fim şi noi demni de realizarea asta epocală...

În pauză, uzina zumzăie ca un stup. Constantin Chingaru încheie o lecţie la cercul de învăţămînt politic. — „Lupta partidului nostru în perioada 6 martie 1945 — Congresul al II-lea al partidului din 1955". După care cu voce schimbată, tremurată puţin, spune:

— În altă ordine de idei, organizaţia de partid vă aduce la cunoştinţă un succes pe care nu l-a mai cunoscut pînă azi istoria omenirii: Uniunea Sovietică a lansat în spaţiul cosmic primul cosmonaut — maiorul Gagarin. Din comunicatele transmise pînă acum reiese că starea sa este bună. Nava cosmică în care se află el trece acum deasupra nordului Africii.

Ascultîndu-l pe Chingaru care vorbea, înflorat, gîndurile oamenilor au prins să colinde spaţiile. O zi de primăvară, muncă paşnică, învăţătură şi iată: la depărtări de neînchipuit un om, un comunist, cutreieră spaţiul cosmic. Primul din lume...

Nu l-a lăsat inima să tacă pe strungarul Ion Breja. S-a ridicat în picioare şi privirea lui a îmbrăţişat hala plină de maşini.

— Ne dăm seama, se auzi glasul lui, că această uriaşă victorie a U.R.S.S. străbate acum, cu iuţeala fulgerului, toate continentele. Ne dăm seama că ziua de azi este o supremă dovadă a atenţiei pe care Partidul Comunist al Uniunii Sovietice, Guvernul sovietic o acordă ştiinţei şi tehnicii, spre binele păcii, spre cinstea umanităţii. Primul om din istorie care a pătruns în spaţiul cosmic este un om sovietic. Inima noastră bate puternic alături de el.

„Succes" pluti şoapta multor glasuri. Succes, Gagarin".

Era ora 11,30. După ora Moscovei, 10,30. Gagarin se pregătea să-şi încheie cu succes istorica sa călătorie.

Iar la turnătorie, tot la „Timpuri Noi" Ion Ţărăngoi, muncitor vîrstnic, sta de vorbă cu Constantin Popescu, şeful brigăzii a VIII-a utemiste. Bătrînul avea mai puţin decît jumătatea vîrstei bătrînului dar, amîndoi, erau cuprinşi de acelaşi entuziasm. Jur-împrejurul lor erau formele cu miezurile pregătite şi o vibraţie unică se simţea în întreaga hală.

— Ai auzit? Gagarin, înainte de a urma şcoala de aviaţie, a fost modeller-turnător.

Şi cei doi, muncitorul bătrîn şi cel tînăr, se privesc cu o mîndrie neascunsă, înţeleasă şi resimţită de toţi.

„Felicitări, dragi colegi!"

La Observatorul Astronomic din Bucureşti. Aici, directorul, academicianul Gh. Demetrescu, scrie în biroul său un articol la zi pentru un ziar. Îl întrerupem. Nu se supără, ne roagă să luăm loc şi să scriem. Notăm următoarele:

„Salut din inimă, cu o profundă admiraţie, uluitoarea performanţă realizată în această memorabilă zi — 12 aprilie 1961 — de ştiinţa sovietică, fruntaşă printre fruntaşe în lume: lansarea uriaşei nave-satelit „Vostok", în care călătoreşte primul om, primul semen al nostru, tînărul maior Iuri Gagarin. În momentul cînd rostesc aceste cuvinte radioul anunţă vestea că fantastica misiune a primului astronaut a fost îndeplinită. După ce a ocolit planeta noastră la înălţimi uriaşe, el s-a întors pe Pămînt în cele mai bune condiţii. Fără îndoială că astronautul a cules multe date ştiinţifice şi are de expus impresii unice, pe care nu le-a mai încercat nici un om pînă acum în lume. Această realizare epocală este încoronarea a numeroase cercetări şi experienţe făcute de savanţii şi tehnicienii sovietici şi aduce dovada că omul a rupt în sfîrşit cătuşele prin care era ţintuit de faţă Pămîntului.

Copleşit de admiraţie, urez savanţilor, tehnicienilor şi muncitorilor sovietici succese tot mai mari, tot mai strălucite pe calea ce au deschis-o larg pentru cucerirea paşnică a spaţiului cosmic"

O recreaţie neobişnuită la Şcoala medie mixtă „Elena Sîrbu" — Elevii, entuziasmaţi, poate viitori cosmonauţi, comentează această veste extraordinară...

Cu oameni sovietici în aceste clipe

Un autobuz al O.N.T. s-a oprit ca în atîtea alte zile în faţa Combinatului poligrafic „Casa Scinteii". După cîteva secunde a coborît un grup de turişti care aveau să viziteze secţiile combinatului. Sînt turişti sovietici: muncitori şi colhoznici fruntaşi de prin părţile Kersonului.

Era ora 9,30. Aici, în secţia legătorie, este o zi obişnuită de muncă. Cîteva tinere muncitoare strînse în jurul unei maşini discutau cu aprindere. Deodată fetele pornesc în fugă spre turiştii sovietici şi în cîteva minute grupul turiştilor este înconjurat de tinerele muncitoare din secţie. Izbucnesc aplauze.

— Vă felicităm din inimă, tovarăşi. Vă felicităm pentru că primul mesager al pămîntului la Cosmos este un cetăţean al Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste. Strîngerile de mînă, felicitările n-au nimic protocolar deşi oamenii se văd pentru prima oară.

— Minunat. Cînd aţi aflat această veste?

— Acum cîteva minute staţiile noastre de radio au transmis ştirea agenţiei TASS.

O mare bucurie se citeşte pe chipurile turiştilor sovietici.

— Mulţumim pentru urări — spune emoţionată Tasia Grigorievna Sabaşnicova, muncitoare la Combinatul textil din Kerson... Ne umple inima de bucurie şi mîndrie că primul om care a zburat în Cosmos este un om sovietic, unul dintre fiii marelui nostru popor, că prin Cosmos el a purtat „paşaportul" roşu cu stema Uniunii Sovietice".

Ştiţi cumva şi numele cosmonautului?

— Cum să nu. Radioul a transmis. Gagarin.

— Gagarin? întreabă unul dintre turişti.

— Da, Iuri Alexeevici Gagarin. Aţi auzit de el? Îl cunoaşteţi poate?

— El a zburat în Cosmos? Aviatorul maior Iuri Alexeevici Gagarin? Îl ştiu, cum să nu, spune cu vădită bucurie Piotr Petrovici Cernîşev. Şi eu fac parte doar din marea familie a aviatorilor. În timpul marelui Război pentru Apărarea Patriei am luptat ca pilot. Iuri Gagarin face parte din tînăra generaţie de aviatori sovietici. E un băiat curajos, un pilot talentat. Bravo lui!

La despărţire muncitorii secţiei string încă o dată cu căldură mîinile oamenilor sovietici, transmiţînd prin ei bucuria sinceră, sentimentele calde de prietenie ce leagă poporul nostru de poporul sovietic.

„Îi urez bun sosit"

Fabrica „Kirov". Portarul este azi mai puţin... vigilent decît de obicei. O privire fugară peste legitimaţie şi un semn cu capul: „intraţi". Difuzorul transmite ştiri despre cosmonaut, atenţia-i e îndreptată într-acolo.

Discutăm cu brigada de rihtuitori a utemistului Radu Mazăre. Aproape toţi membrii brigăzii sînt fete. Toate îmbrăcate în halate albe, ca nişte doctoriţe. Totul este alb aici: lumina neonului, îmbrăcămintea, hala şi chiar produsele pe care le fac — feţe de pantofi de damă. Brigăzile sînt aşezate jur împrejurul unor bancuri lungi, ca nişte mese de sufragerie. Fetele sînt emoţionate. Altă dată se lucrează în linişte. Acum se vorbeşte, se vorbeşte mult, şi şeful lor, utemistul Radu Mazăre, atît de sever de obicei nu le face nici o observaţie.

— Cum aţi primit vestea?

— Am întrerupt lucrul pentru cîteva minute şi am ascultat comunicatul la difuzor.

— Şi?

Şi... Cine să răspundă mai întîi, cum să exprime mai bine ce simte? Aliesei Suzana ne face un semn.

— Staţi puţin să ne liniştim, să putem vorbi ca lumea. Eu vreau să spun asta: că nu m-am îndoit nici o clipă că primul om care va zbura în Cosmos va fi un om sovietic. Am aşteptat extraordinar de mult ziua aceasta.

— N-am cuvinte cum să spun cît de mult îi admir pe oamenii de ştiinţă sovietici. Au făcut un lucru extraordinar. Toată lumea îi va acoperi de laudă, spune Florica Dumitrescu. Asta dovedeşte că cele mai mari cuceriri ale ştiinţei sovietice sînt folosite în scopuri paşnice pentru binele întregii omeniri.

— Nu ştiţi, Gagarin e tînăr? întreabă o altă fată.

— Lasă că o să afli asta mai tîrziu. Poţi să-i şi scrii, o întrerupse Mazăre, care vrea să spună şi el ceva. Eu, tovarăşe reporter, vreau să vă spun aşa: azi e o zi obişnuită pentru noi, ca oricare alta. Brigada noastră e fruntaşă pe sector, nu dăm de luni de zile nici un rebut, avem economii, ne depăşim planul. Azi am anunţă: Gagarin s-a întors cu bine pe Pămînt! O fată aleargă după noi:

— Scrieţi altceva: că-i urez bun sosit.

Ascultînd vocea eroului

Popas la Radioclubul central al R.P.R.

Nu bănuieşti de afară emoţiile şi încordarea oamenilor dinăuntru şi, mai ales, nu bănuieşti de afară că în clădirea aceasta se încrucişează mii de apeluri lansate în eter de pe toate punctele globului, acum în aceste ore care au uimit lumea.

Nu bănuim de afară că în această clădire radioul a adus vocea omului din Cosmos, vocea lui Iuri Alexeevici.

Încă stăpîniţi de emoţie, cei cîţiva operatori povestesc pe nerăsuflate:

— L-am auzit vorbind, i-am ascultat vocea!...

Sîntem curioşi şi-l privim pe operatorul Ion Andreescu cu puţină invidie.

— Da, continuă el, staţia noastră YO3—KAA a recepţionat nava cosmică. De dimineaţă am reglat aparatele noastre pe frecvenţele 9,019 megaherţi şi 20,006 megaherţi în banda de unde scurte şi pe 143,765 megaherţi din banda ultrascurte... şi-am aşteptat. La ora 9,50 am auzit primele semnale. Vocea lui Gagarin din Cosmos. Chema Moscova... Apoi a comunicat ceva ce noi n-am desluşit. De la ora zece şi şaptesprezece minute pînă la zece şi douăzeci şi două de minute maiorul Gagarin a transmis detalii cu privire la temperatură şi diverşi parametri. L-am ascultat încontinu, pînă la ora 11,07 minute. (ora Bucureştiului).

„Ascultînd vocea primului cosmonaut, am avut senzaţia că omul acesta se află aci lîngă mine, în cabina mea, că nu vocea i-o ascult, ci inima".

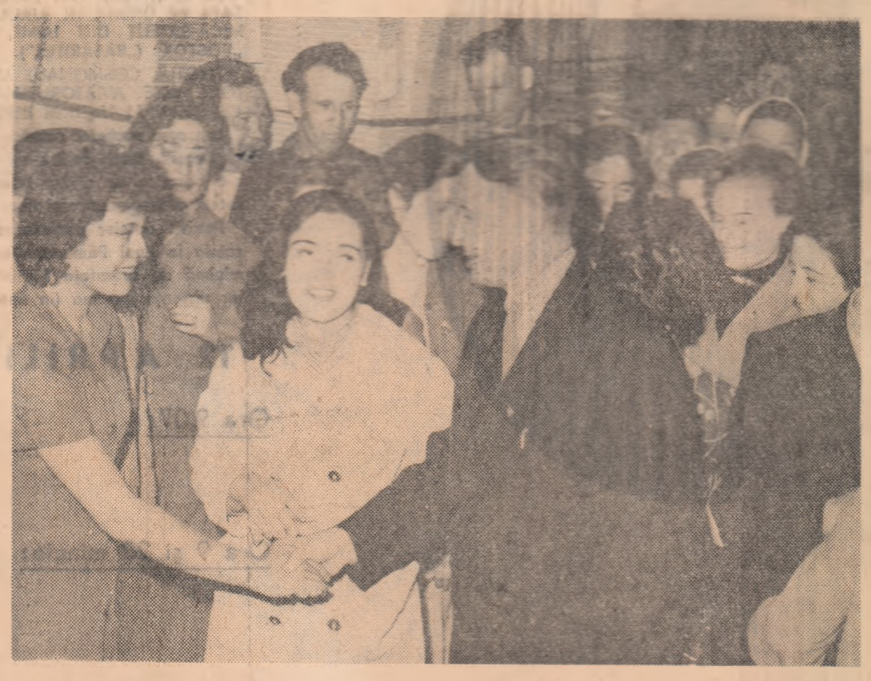
Cine n-ar fi vrut să audă la ora asta vocea aceea din Cosmos? Aşa că am avut de ce să-i invidiem pe operatorii radioclubului.

Am asistat în cele cîteva minute petrecute în cabina de recepţie-emisie a radioclubului la cîteva momente emoţionante. Operatorii încercau să stabilească legătura cu radioclubul central din Moscova.

Dar la ora aceea văzduhul era... aglomerat. Mii de staţii ale radioamatorilor din toată lumea se căutau între ele, îşi transmiteau veşti, îşi comunicau bucuria.

În sfîrşit, cîteva noutăţi s-au aflat. Staţiile YO5-LU din Baia Mare şi YO4—ZW din Galaţi au recepţionat de la posturi sovietice noutăţi cu privire la coborîrea pe pămînt a navei cosmice, după îndeplinirea misiunii sale ştiinţifice.

Bucuria şi entuziasmul omenirii umpleau întregul văzduh. Am avut foarte puternic aici această senzaţie. Dar cea mai puternică impresie a lăsat-o fără îndoială vocea aceea din Cosmos, vocea primului om care a străbătut spaţii cosmice, vocea omenească, cuvintele ruseşti ale lui Iuri Alexeevici Gagarin, sol al popoarelor Uniunii Sovietice.



— Vă felicităm din inimă dragi cetăţeni sovietici, vă felicităm pentru marele succes al poporului sovietic. Primele cuvinte rostite în Cosmos au fost cuvinte ruseşti! Astfel au fost intîmpinaţi ieri pretutindeni turiştii sovietici care au vizitat mai multe întreprinderi din Capitală.

Clipe care vor intra în istorie

Clasa a XI-a E avea oră de diriginţie.

— Pînă la sfîrşitul vieţii vă veţi aduce cu drag aminte de ora aceasta, le spusese elevilor profesoara Teodora Crăcea. Cită dreptate avea! În această oră, aceşti băieţi şi aceste fete aflaţi în pragul vieţii ascultaseră cu răsuflarea tăiată primele comunicate ale erei în care prezenţa omului în Cosmos era un fapt împlinit.

Şi de îndată ce a sunat de recreaţie, grupurile, închegate spontan în curtea Şcolii medii „Elena Sîrbu" au început dezbateri înflăcărate.

— Am citit undeva, rosti Iuliana Dobriceanu, într-o revistă, că pe mormîntul lui Ţiolkovski de la Caluga sînt scrise nişte cuvinte profetice, spuse cîndva de acest savant: „Pămîntul este leagănul omenirii, dar omenirea nu va rămîne pentru totdeauna în leagăn"... Uite prima zi, primul salt al omului...

Cornelia Uncuţa recapitulă grăbit etapele: 4 octombrie 1957, primul satelit... apoi Laika... fotografierea feţei ascunse a Lunii... Strelka şi Belka s-au întors nevătămate pe Pămînt... alte încercări şi...

— Şi am ajuns să trăim ziua aceasta! întrerupse nerăbdător Mihai Herda, din clasa a X-a. Vă daţi seama? Sîntem prima generaţie care trăim acest eveniment epocal.

Herda are 17 ani, n-a cunoscut niciodată sclavia, tinereţea lui şi a colegilor lui plină de frumuseţi şi lucruri încărcate de poezie stă azi uimită, îmbătată de bucurie şi entuziasm; un om în Cosmos!

— Cînd eram mic, spune un alt tînăr, pe nume Sandu Alexandroiu căruia toţi îi spun, pesemne nu fără pricină, poetul clasei, îmi părea rău că n-am trăit în timpul primelor zboruri ale lui Aurel Vlaicu. Azi însă sînt fericit. A fi contemporan cu Gagarin, cu primul zbor al omului în Cosmos, al omului sovietic! Ce mult ne vor invidia cei care vor veni după noi... Aş vrea... aş vrea nespus de mult să pot cumva transmite maiorului fierbinţi. Generaţia noastră este mîndră de existenţa lui, de eroismul lui. Îi strîngem mîna, fie şi numai cu gîndul.

O poezie încă neterminată

Str. Dionisie Lupu Nr. 64. Urcăm la etajul 4 şi sunăm la unul din apartamente. Ne deschide poetul Nicolae Tăutu.

— Nu mă ţineţi mult de vorbă. Scriu. Abia am terminat cîteva strofe.

Ne aruncăm ochii pe hîrtia de pe masă, plină cu litere scrise în grabă, înfrigurat. Citim:

Victorie, tovarăşi!
Nemuritoarea clipă
Ne bate viu în piepturi, ne sună în urechi,
Înmărmurit e globul văzînd
cum se-ntraripă
În orele acestea dorinţele-i
străvechi!

Deschisul drum spre astre
Gagarin îl străbate
Iar glasul i-l ascultă întregul
Univers,
În pasărea-i măiastră inima
lumii bate
Să-l împlinească slava
în marmură şi vers!

— Deocamdată aici am ajuns. Versurile încă nu sînt finisate.

— Probabil că acum o să începeţi să... coborîţi pe pămînt, ca şi Gagarin.

— Cum, a coborît deja pe pămînt?

— Da. Viu şi nevătămat.

— Formidabil. Finalul o să-l fac atunci pe ideea coborîrii triumfale din Cosmos. Niciodată un om nu a fost aşteptat cu atîta emoţie, cu toate gîndurile îndreptate spre el. Ştiinţa sovietică a obţinut o victorie triumfală. E o victorie a comunismului, a marelui partid comunist creat de Lenin. Îţi creşte inima de bucurie, de mîndrie.

— Vă lăsăm să vă continuaţi poezia.

— Aş vrea să mai adaug ceva: mă simt mîndru şi ca soldat că primul astronaut a fost un ofiţer al armatei fraţeşti sovietice, închide locotenent-colonelul Nicolae Tăutu.

Declaraţii nesolicitate

La ora 9,30, în autobuzul 31 care-şi făcea cursa spre Casa Scinteii, reporterul zări un maior de aviaţie. Prezentările de rigoare sînt reduse la minimum posibil, cuvintele convenţionale sînt de prisos în faţa unei astfel de ştiri. Tovarăşul maior Răduţu Bujor îşi stăpîneşte cu greu emoţia care-l cuprinde.

— Mă bucur din adîncul inimii mele că acest pas gigantic l-a făcut poporul sovietic, azla care a deschis prin Marea Revoluţie Socialistă din Octombrie o nouă eră în dezvoltarea societăţii omeneşti. Şi acum...

— Acum? întrebă reporterul, văzînd uşoara ezitare a interlocutorului său.

— Acum vreau să transmit primului cosmonaut din lume, din partea aviatorilor noştri un salut tovărăşesc. Vreau să-i spun, din suflet — balşoi priveot Iuri Alexeevici!

Autobuzul a ajuns la capătul traseului. Dar oamenii nu se grăbesc să coboare. Vorbesc între ei cu însufleţire. Despre ce? Despre unul şi acelaşi lucru: Un om în Cosmos. Vorbeşte înfrigurat întreg oraşul. Despre cine? Gagarin — primul cosmonaut! Cine n-ar avea ceva de spus? Există cineva? Nimeni. Milioane de oameni au ceva de spus. Le-am dat cuvîntul tuturor, dar ziarul din 13 aprilie 1961 trebuie să apară. Aşa că... reporterii au solicitat numai pe cîţiva cetăţeni să-şi spună părerea despre colosalul eveniment al acestei zile. Mulţi ne-au solicitat însă ei înşişi... să le cerem părerea şi s-o scriem în reportajul nostru. Unul dintre aceştia a fost tînăra Trandafir Maria, vînzătoare la un magazin de confecţii, care, văzîndu-ne stînd de vorbă cu nişte oameni, s-a apropiat de noi.

— Sînteţi de la ziar? Vreau să vă spun şi eu cîteva cuvinte. Vreau să vă spun că n-am simţit în viaţa mea o emoţie mai mare ca astăzi, cînd Uniunea Sovietică a reuşit să trimită un om în Cosmos şi să-l readucă pe Pămînt. Transmiteţi-i lui Iuri Gagarin felicitări din inimă. Nu-l cunosc şi n-am mai auzit de el pînă acum. Ştiu atît, că e un om sovietic, un cetăţean al patriei comunismului. Sînt foarte emoţionată.

A doua declaraţie neprevăzută o primim de la... şoferul maşinii cu care călătorim prin oraş. Din mers, şoferul Eugen Plecan ne spune visător:

— Mă gîndesc tot timpul la oamenii sovietici, la el, la Iuri Alexeevici Gagarin... Primul om care a zburat în Cosmos. Un mare erou al timpului nostru, al istoriei noastre. Poporul sovietic, căruia îi aparţine, a deschis un drum, un drum extraordinar. Ce e în stare să facă omul sovietic!

Am ajuns la Casa Scinteii. Am coborît. Şoferul a rămas la fel de visător la volan. Se gîndea. Se gîndea la cucerirea Cosmosului.

Sosind în redacţie am început să scriem. Dar ne deranjează telefonul. Sună soţia unuia dintre reporteri.

— Ai auzit? Gagarin are 27 de ani, două fetiţe...

— Da, ştim totul. Acum lasă-ne, trebuie să scriem repede. Adică nu, stai puţin! Spune-ne cîteva cuvinte. Ce părere ai?

— N-are rost să mai spun. Cuvintele sînt prea mici. Eu, ca soţie aş vrea s-o felicit pe tovarăşa Gagarina şi-o îmbrăţişez din inimă şi să-i spun: ai un soţ minunat, un erou. Fii mîndră de el. Dumneata şi întregul popor sovietic.

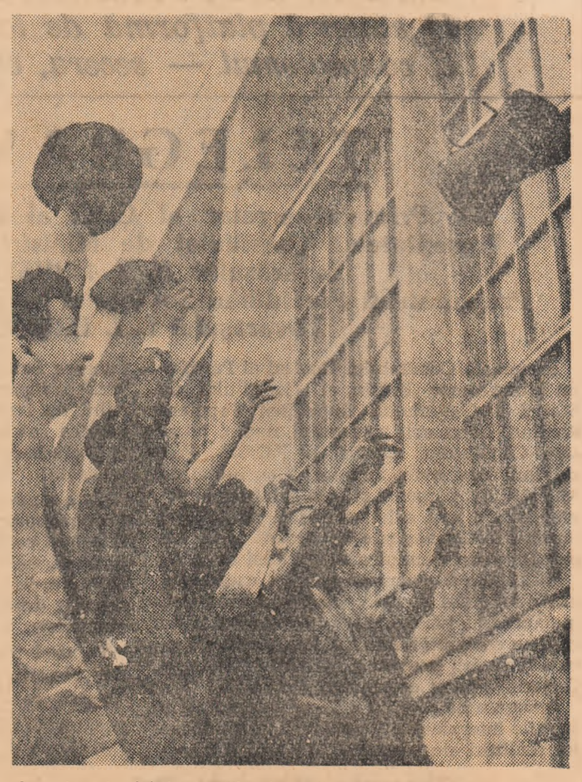
Am terminat reportajul. Şi totuşi nu. Lăsăm aici un mic spaţiu pentru linotipistul care va culege acest reportaj ca să-şi spună şi el părerea, gîndurile.

— Mă numesc Toma Valeriu, linotipist la Casa Scinteii. Culegînd acest reportaj am cunoscut gîndurile şi sentimentele atîtor oameni. În cuvintele tuturor celor care au vorbit reporterilor, m-am recunoscut şi eu, pentru că aceeaşi adîncă emoţie m-a cuprins şi pe mine la aflarea uluitoarei veşti prin care se anunţa gigantica victorie a ştiinţei şi tehnicii sovietice. Acum, la ora 22, după ce am cules zeci de telegrame care vorbesc despre admiraţia şi uimirea întregii lumi faţă de izbînda oamenilor sovietici, am înţeles şi mai adînc, mă simt şi mai copleşit de importanţa acestei zile, care va rămîne pentru totdeauna în istorie. Încerc să găsesc cuvintele prin care să închei scurta mea declaraţie şi totodată reportajul. Socotesc de cuviinţă că acestea trebuie să fie: glorie Uniunii Sovietice, glorie comunismului!

REPORTAJ REALIZAT DE: ŞT. IUREŞ, I. BĂIEŞU, M. CARANFIL, AL. PINTEA ŞI V. RANGA.

FOTOGRAFII DE: M. CARANFIL şi V. RANGA.

Radioul a transmis fără odihnă veştile noi sosite de la Moscova cu privire la desfăşurarea epocalului eveniment. Vocea crainicului a fost aşteptată şi urmărită pretutindeni acolo unde a existat un aparat de radio. Din goana maşinii noastre i-am zărit pe şoferii staţiei Getax de la Gara de Nord, oprim şi vă oferim acest aspect surprins în faţa aparatului de radio al



În uzine, în fabrici staţiile de radioamplificare, au răspîndit cu iuţeală emoţionanta veste. Întregul popor a ascultat ieri cu înfrigurare textele comunicatelor TASS. Tinerii muncitori ai uzinelor

Cea mai măreaţă cucerire a ştiinţei şi tehnicii — rod al geniului creator al omului sovietic!

Foto-montaj: VICTOR CONSTANTINESCU

CHEMAREA

Comitetului Central al P.C.U.S., Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. şi Guvernului Uniunii Sovietice

MOSCOVA 12 (Agepres). – TASS transmite: La 12 aprilie, în ziua lansării şi întoarcerii cu succes a primului cosmonaut din lume, Comitetul Central al P.C.U.S., Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S. şi guvernul sovietic au adresat popoarelor şi guvernelor tuturor ţărilor o chemare la pace. Ei au cerut tuturor oamenilor să depună eforturi pentru lichidarea cursei înarmărilor, înfăptuirea dezarmării generale şi totale, asigurarea păcii în întreaga lume.

C.C. al P.C.U.S., Prezidiul Sovietului Suprem şi Consiliul de Miniştri al U.R.S.S. au subliniat că o eră nouă în dezvoltarea omenirii a fost deschisă de Uniunea Sovietică, ţara socialismului victorios. Ţara noastră a luat-o înaintea tuturor statelor şi a lansat cea dintîi un om în Cosmos. Zborul triumfal al unui om sovietic în Cosmos, arată C.C. al P.C.U.S., Prezidiul Sovietului Suprem şi Consiliul de Miniştri al U.R.S.S. constituie încununarea victoriilor U.R.S.S. în cucerirea spaţiului cosmic.

Punem realizările sovietice nu în slujba războiului, ci în slujba păcii şi securităţii popoarelor. C.C. al P.C.U.S., Prezidiul Sovietului Suprem şi Consiliul de Miniştri al U.R.S.S. consideră victoriile sovietice din Cosmos nu numai ca victorii ale poporului sovietic, ci şi ale întregii omeniri.

ŞTEFAN IUREŞ

Declaraţie

Tovarăşi, nu vreau ode triumfale.
Poporul sovietic, care-a deştelenit
Istoria, zdrobindu-i robia milenară,
El m-a trimis pe neumblata cale,
Solie călătoare spre zenit
În nouă, comunistă primăvară.

Dar de veţi vrea să ştiţi
Mereu şi iarăşi
La ce gîndea întîiul călător
Prin Cosmos, iată deci:
La voi, tovarăşi,
De voi îmi era dor,
De cei ce-n mine visele purtară-şi,
Cu voi trăiam uluitorul zbor.

Sclipea, fantastic însoţindu-mi zborul,
O stea, o altă stea, o nouă stea,
Cu unice topaze, diamante şi rubine.
Iar eu, eu meteorul,
Visam numai la tine,
Pămînt al comunismului,
Iubirea mea.

La drum prin Universul fără margini
Ati fost cu mine.
M-am întors, exist,
Şi-s gata să-mplinesc la fel de bine
Oricare alte sarcini
Ale partidului meu comunist.

La Constanţa

Entuziasm în rîndurile marinarilor romîni şi străini

Vestea lansării de către Uniunea Sovietică a primei nave cosmice avînd la bord un om şi întoarcerea lui cu bine pe Pămînt a stîrnit un mare entuziasm în rîndurile marinarilor romîni şi străini aflaţi cu vasele în portul Constanţa. În semn de cinstire a acestui epocal eveniment, marinarii de pe vasul sovietic „Jean Jaures" au înălţat pavilionul de stat al U.R.S.S. şi au arborat merele pavoaz.

„Marinarii de pe vasul nostru — a spus Anatolii Pirogov, comandantul vasului, sînt entuziasmaţi de fapta aviatorului Iuri Gagarin, educat de Partidul Comunist. Felicităm din toată inima pe savanţi, ingineri şi tehnicieni, pe eroul Cosmosului Iuri Gagarin pentru fapta săvîrşită, pentru cucerirea Cosmosului în numele întregii omeniri, în numele păcii pe pămînt şi în numele patriei noastre iubite".

Pe vasul cuban „Pinar del Rio", întregul echipaj s-a strîns pentru a asculta importantul comunicat. „Noi, cubanezii — a spus G. San Pedro, comandantul vasului, ne simţim mişcaţi de acest triumf grandios al ştiinţei şi tehnicii sovietice şi sperăm ca această înălţătoare faptă eroică a poporului sovietic să constituie un pas înainte pentru înfăptuirea unei păci trainice în lumea întreagă".

Vestea lansării primei nave cosmice avînd la bord un om a fost primită cu acelaşi viu interes şi de echipajul vasului romînesc „Galaţi" care se pregăteşte să plece în cea de-a 3-a cursă pe mări şi oceane.

„Zborul în Cosmos al maiorului sovietic Iuri Alexeevici Gagarin — a spus Simion Celan, ofiţer şef mecanic al vasului — este într-adevăr un eveniment al epocii noastre de o covîrşitoare importanţă. Ştiinţa şi tehnica sovietică au atins culmi pe care nu a putut să le atingă nimeni. Victoria ştiinţei şi tehnicii sovietice ne întăreşte şi pe mai departe încrederea în forţa invincibilă a lagărului nostru socialist. Fapta eroică a primului cosmonaut sovietic este izvorîtă din faptele eroice ale bravului popor sovietic care nu o dată a dat omenirii cele mai înălţătoare pilde de eroism pentru fericirea şi pacea lumii".

TELEGRAMĂ

Maiorului IURI ALEXEEVICI GAGARIN, cosmonautul sovietic care a efectuat pentru prima dată în lume un zbor cosmic

Scumpe Iuri Alexeevici!

Am marea bucurie de a vă felicita călduros pentru remarcabila faptă de eroism — primul zbor cosmic la bordul navei-satelit „Vostok".

Întregul popor sovietic este entuziasmat de glorioasa dv. faptă, care vă rămîne pe veci în memorie ca un exemplu de curaj, cutezanţă şi eroism în slujba omenirii.

Zborul efectuat de dv. deschide o nouă pagină în istoria omenirii, în cucerirea Cosmosului şi umple inimile oamenilor sovietici de mare bucurie şi mîndrie pentru patria lor socialistă.

Vă felicit din toată inima în legătură cu reîntoarcerea cu succes din călătoria cosmică pe pămîntul natal.

Vă îmbrăţişez.

La revedere, pe curînd la Moscova.

N. S. HRUŞCIOV

12 aprilie 1961.

În cursul dimineţii a apărut o ediţie specială a ziarului „Informaţia Bucureştiului". Mii de cetăţeni ai Capitalei nerăbdători şi entuziasmaţi, au luat cu asalt, chioşcurile, au smuls din mîinile vînzătorilor ziarele. Nu poţi să ai răbdare acum cînd sosesc veşti despre primul om care a pătruns în Cosmos, despre această extraordinară încununare a succeselor ştiinţei şi tehnicii sovietice.

Foto: C. VICTOR

Zguduitoare misiune de recunoaştere

Dumitru Popescu

Planetele se învîrtesc evoluînd lin prin Univers, ca nişte mingi într-o arenă de circ.

În umbra lor, străpungînd lumina eternă, fără de sfîrşit, imense conuri negre se joacă în spaţiu ca nişte reflectoare de întuneric.

Acolo, a apărut în clipa aceasta, primul om.

Un asemenea moment a mai fost doar acum cîteva milioane de ani. Omul apăruse atunci smulgîndu-se din materia inconştientă de sine undeva, pe malul unui fir de apă a Pămîntului. Dar el era neştiut de nimeni. Era mic şi fricos şi se ascundea în peşteri şi în păduri. Spre cer nici nu îndrăznea să-şi ridice ochii. Fulgerele îl orbeau şi-i luau minţile. Fugea îngrozit în adîncul hrubelor întunecoase.

Acum, după milioane de ani, primul om a apărut în spaţiile infinite ale Universului, plutind printre aştri, tăind de-a curmezişul conurile de umbră, ieşind în largul oceanului de lumină sideral.

Cochilia Pămîntului s-a spart şi marele fluture care a vegetat milioane de ani s-a desprins şi a zburat.

Însfîrşit, zeul prevestit de legende şi-a făcut apariţia!

În Univers, a apărut primul om.

Ochii lui scăpărători străpung imensele spaţii pure ale firii, de o virginitate imaculată, pe care nimeni, niciodată nu le-a văzut. În urma lui, Pămîntul pluteşte, evoluînd lin în văzduh, ca o minge uşoară, purtată de vînt.

Dirijîndu-şi teribila-i maşină prin sferele de miliarde şi miliarde de metri cubi ale văzduhului, el singur vede, aude şi înţelege ceea ce se petrece în jur.

O, încă nimeni nu ştie acolo ce copleşitor eveniment se întîmplă! Ce păcat. Nimeni nu poate înţelege şi spune: „PRIVIŢI ÎN UNIVERS, A APĂRUT PRIMUL OM".

Numai el poate vorbi, numai vocea lui se poate auzi, rătăcind prin golurile necuprinse, purtată de ecourile ample ale infinitului.

– Zdrasvuite!

Primul cuvînt omenesc căruia i-a fost dat să tulbure tăcerea fără de început, a fost rostit în limba primei Ţări a Socialismului. Limba rusă a primit botezul eternităţii. În neant se vorbeşte acum limba rusă.

Iar primul om care a apărut în Univers trebuie să-şi fi, lăsat – ca orice călător sovietic apărut pe tărîmuri îndepărtate – carnetul roşu la secretarul unei organizaţii de bază a P.C.U.S.

Lenin, un soldat al marei tale oştiri paşnice a ajuns – pornit în zguduitoarea sa misiune de recunoaştere – printre aştri. Acolo, impregnate în circonvoluţiunile creierului său, zboară tot mai sus propriile tale gînduri.

Abea acum se întrevede pînă unde arăta braţul tău întins înainte.

„Este o noutate care ne umple inima de bucurie"

Vestea lansării unui om în Cosmos i-a găsit pe membrii ansamblului sovietic „Baletul pe gheaţă", aflat în turneu în ţara noastră, în plină repetiţie, în sala sporturilor Floreasca. Repetiţia s-a întrerupt şi directorul ansamblului, M. K. Lojkin, a anunţat marea veste.

„Este o noutate care ne umple inima de bucurie, a declarat el. Ca cetăţean al Uniunii Sovietice simt o mîndrie fără margini pentru faptul că savanţii, inginerii şi muncitorii din U.R.S.S. au creat o astfel de navă cosmică, pentru faptul că primul om care a zburat în Cosmos este un cetăţean sovietic. Nu găsesc cuvinte cu care să pot exprima recunoştinţa nemărginită pentru patria mea care a realizat un lucru atît de grandios cum este zborul omului în Cosmos"

In numele constructorilor de tractoare...

În numele constructorilor de tractoare, salut cu bucurie strălucita victorie a Uniunii Sovietice — trimiterea, pentru prima dată în lume, a unui om în spaţiul cosmic — a declarat Eroul Muncii Socialiste inginerul Ilie Trandafirescu.

Simt o mîndrie pe deplin justificată că în fruntea ştiinţei şi tehnicii mondiale se situează ţara constructorilor comunismului.

Felicit din toată inima pe savanţii, inginerii şi tehnicienii sovietici pentru excepţionala lor realizare, iar maiorului Gagarin, care a aterizat cu succes într-o regiune stabilită a Uniunii Sovietice, întreaga mea admiraţie şi urări de sănătate.

O m u l

Trudind cu ochii la stele, omul a dorit să le-ajungă vreodată. Pentru asta a răsturnat brazdă după brazdă, a răscolit ţărîna şi şi-a visat aripi. Călător pe oceane, străbătînd mările în furtuni s-a bucurat cînd a sărutat ţărmul la întoarcere. Mintea, înaintaşă totdeauna l-a purtat în locuri necunoscute şi privind pasărea s-a vrut în cer.

Eugen Barbu

Ridicîndu-se în continentele aerului cu o speranţă mereu reînnoită a simţit greutatea şi chemarea tiranică a pămîntului. Nişte legi oarbe ale naturii l-au readus înapoi pe un petec de iarbă. Filozofia îi spunea că poate să atingă astrele, dar gravitatea îi atîrna de glesne ghiulele de plumb.

Mii de ani de imaginaţie au trebuit minţii şi sudoarea a curs în fluvii pentru a urni materia. Aripa de ţiplă şi oţel s-a frînt de multe ori şi alţi ochi s-au ridicat spre întunecata şi necunoscuta împărăţie atribuită unui dumnezeu abstract.

Din gresii şi păduri arse în glii s-a scos energia şi metalelor li s-a risipit greutatea. Focul s-a spiritualizat în explozii de o forţă neobişnuită. A fost dat lumii ca această putere fără margini să fie folosită spre gloria nemuritoare a omului de către patria secerei şi a ciocanului, a puterii celor robiţi odinioară şi eliberaţi de o revoluţie fără seamăn: statului sovietic.

După decenii de sînge, după războaie necruţătoare, după o luptă fără seamăn în istorie, un cetăţean al acestui stat: Iuri Alexeevici Gagarin a urcat în constelaţii şi s-a întors nevătămat pe teritoriul rus.

12 aprilie 1961!

Zi nemuritoare, zi a biruinţei minţii şi a dorinţei de a învinge ceea ce părea imposibil, zi fericită a prevestirii unui viitor fără seamăn!

Primăverii acestui an, primăverii Intîiului Mai i s-au dăruit aceste prime ore de bucurie care străbat lumea! Fericirea în mantia ei de aur străbate cu paşi de uriaş planeta!

Geniului sovietic, milioane de oameni îi dăruiesc un strigăt unic de admiraţie şi de dragoste. Sînteţi primii! Voi aţi învins forţele oarbe ale văzduhului, voi aţi sfîşiat vălul capcanelor cosmice, voi veţi pune întîi piciorul pe nesigura suprafaţă a lui Venus, voi veţi privi din lună bătrîna noastră Terra!

Glorie! Glorie! Glorie!

Au prins aripi milenare visuri

— Ancheta noastră printre oamenii de ştiinţă —

Acad. prof. Gh. Ionescu Siseşti
Vicepreşedinte al Academiei R.P.R.

Pilotul cosmonautic al navei cosmice satelit „Vostok" aviatorul maior Iuri Alexeevici Gagarin, cetăţean al Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste, a devenit simbolul unui moment crucial în istoria civilizaţiei.

Am toată admiraţia faţă de oamenii de ştiinţă sovietici făuritorii acestei uriaşe realizări.

Acad. prof. dr. Şt. S. Nicolau
Director al Institutului de Inframicrobiologie al Academiei R.P.R.

Sînt entuziasmat, emoţionat de vestea celei mai fantastice acţiuni al cărei contemporan am fost în viaţa mea.

Ce dovedeşte această formidabilă realizare ştiinţifică care a deschis calea legăturilor dintre lumea noastră şi lumea altor sisteme planetare?

Răspunsul este foarte simplu:

Economia, ştiinţa, tehnica sovietică se dezvoltă într-un ritm excepţional de rapid care îi asigură marea superioritate pe plan mondial.

Acad. prof. dr. Ştefan Milcu
Prim-secretar al Academiei R.P.R.

Vertiginoasa dezvoltare a ştiinţei şi tehnicii în epoca noastră ne-a obişnuit cu descoperiri excepţionale, dar niciuna dintre ele nu poate egala cu uriaşul eveniment anunţat omenirii la 12 aprilie 1961.

Plasarea pe orbită în jurul Pămîntului a primei nave cosmice satelit din lume „Vostok" avînd un om la bord, reîntrarea acestei nave pe Pămînt, este cea mai de seamă cucerire ştiinţifică a geniului uman, deschizînd perspective de-a dreptul ameţitoare în faţa civilizaţiei umane.

Noi oamenii de ştiinţă din Republica Populară Romînă transmitem glorioşilor savanţi, tehnicieni şi muncitori sovietici care au săvîrşit această performanţă ştiinţifică cele mai sincere felicitări, cele mai călduroase urări de noi succese pe drumul unui continuu avînt al ştiinţei şi tehnicii.

Acad. prof. C. Daicoviciu
rectorul Universităţii „Babeş-Bolyai"

Azi, 12 aprilie 1961, s-a întîmplat cel mai mare, cel mai formidabil eveniment din istoria omului şi a ştiinţei: un om a văzut cu ochii proprii globul pămîntesc ce pluteşte în nemărginit!

Omul a învins natura, omul a devenit stăpîn peste Cosmos. Perspectivele viitorului omenirii sînt incalculabile, ameţitoare. Omul cosmonaut este omul sovietic.

Întreaga noastră admiraţie, adînca noastră recunoştinţă omului sovietic, ştiinţei sovietice, întregului popor sovietic!

Acad. prof. Raluca Ripan
preşedinte al Filialei Cluj a Academiei R.P.R.

Un om a zburat în Cosmos. Cel mai extraordinar eveniment al zilelor noastre, eveniment epocal în istoria civilizaţiei umane s-a produs. Acest om, maiorul de aviaţie Iuri Alexeevici Gagarin, cetăţean al Uniunii Sovietice şi-a înscris numele în cartea de aur a istoriei omenirii. Este o victorie fără precedent în istoria ştiinţei şi tehnicii. Este o realizare uluitoare şi extraordinară, rezultat al rezolvării de către specialiştii sovietici pe de o parte a tuturor problemelor tehnico-ştiinţifice legate de plasarea pe orbită a navelor satelit, de readucerea lor pe pămînt cît şi a problemelor de biologie deosebit de dificile legate de învingerea imponderabilităţii în momentul cînd nava cosmică zboară spre a se plasa pe orbită.

S-a împlinit astăzi visul de milenii al omenirii. Primul om a zburat în Cosmos. Şi acest om este un reprezentant al Uniunii Sovietice.

În numele oamenilor de ştiinţă clujeni adresez oamenilor de ştiinţă sovietici, cele mai călduroase felicitări pentru noua şi strălucita victorie realizată.

Acad. prof. Miron Nicolescu

În şirul ascendent al răsunătoarelor succese în domeniul astronauticii, savanţii sovietici au obţinut încă o victorie depăşind cu mult tot ceea ce s-a realizat pînă acum.

Un om sovietic a făcut pentru prima oară un înconjur Pămîntului pe o navă-satelit.

Călătoria navei „Vostok" constituie cea mai palpabilă dovadă a multilateralei dezvoltări a ştiinţei şi tehnicii sovietice, căci această excepţională realizare ştiinţifică nu este posibilă fără o excepţională dezvoltare a tuturor compartimentelor ştiinţifice.

Numele maiorului de aviaţie Gagarin, va rămîne pe veci în istoria ştiinţei şi civilizaţiei umane ca un simbol al luptei omului sovietic pentru cucerirea tainelor naturii.

Prof. univ. dr. N. Teodorescu
Membru corespondent al Academiei R.P.R., Decan al Facultăţii de Fizică şi Matematică a Universităţii „C. I. Parhon"

Cel mai extraordinar eveniment al epocii noastre aşteptat cu înfrigurare de întreaga omenire, visat de tineretul entuziast de pretutindeni a devenit realitate

Cu profundă emoţie salut măreaţa biruinţă a ştiinţei şi tehnicii luminată de măreţele idei ale materialismului dialectic.

Doresc din toată inima ca tînăra generaţie a ţării noastre, sorbind învăţămintele ştiinţei să poată fi la înălţimea epocii în care prind viaţă cele mai înaripate visuri ale omenirii.

Ing. Mihai Adrian
Candidat în ştiinţe tehnice, Director al Institutului de Cercetări Miniere şi Metalurgice

Felicit din toată inima pe oamenii de ştiinţă sovietici convins fiind că această uriaşă realizare reprezintă un pas puternic în lupta pentru triumful păcii. Ca specialist în metalurgie aş vrea să subliniez faptul că această realizare constituie cea mai elocventă dovadă a remarcabilelor realizări ale ştiinţei sovietice în domeniul fizicii metalelor necesare construcţiei acestei nave fără de care nu ar fi fost posibilă această epocală realizare.

I. M. Ştefan
scriitor

Inima omenirii palpită însufleţită de cea mai înaltă mîndrie: raţiunea umană a înfăptuit un triumf fără egal. Omul, omul sovietic creatorul primului sputnik, creatorul primei rachete cosmice s-a avîntat el însăşi spre spaţiile interplanetare.

Cutezători ai tuturor veacurilor, victoria e a noastră.

Omul sovietic şi-a desfăşurat larg aripile şi a străpuns tăria cerurilor.

Homo Sapiens învingător al gravitaţii deacum înainte spre planete, spre stele!

După cum se vede ştiinţa înfăptuieşte într-un ritm rapid tot ceea ce a putut imagina literatura ştiinţifico-fantastică, iar sarcina noastră a scriitorilor care ne ocupăm de acest gen, devine cu atît mai grea şi cu atît mai frumoasă.

Spectacol de gală cu baletul „Giselle" prezentat de Ansamblul de balet din Cuba

Pe scena Teatrului de Operă şi Balet al R. P. Romîne a avut loc miercuri seara un spectacol de gală cu baletul „Giselle" de Adolphe Adam, prezentat de Ansamblul de balet din Cuba.

La spectacol au asistat tovarăşii Gheorghe Gheorghiu-Dej, Gheorghe Apostol, Emil Bodnăraş, Petre Borilă, Nicolae Ceauşescu, Chivu Stoica, Alexandru Drăghici, Ion Gheorghe Maurer, Alexandru Moghioroş, Dumitru Coliu, Leontin Sălăjan, Ştefan Voitec, Corneliu Mănescu, Ministrul Afacerilor Externe, membri ai C.C. al P.M.R., ai Consiliului de Stat, ai guvernului, conducători ai instituţiilor centrale şi ai organizaţiilor obşteşti, oameni de artă, un numeros public.

Au asistat şefi ai unor misiuni diplomatice acreditaţi la Bucureşti şi alţi membri ai corpului diplomatic.

Au fost intonate imnurile de stat ale Republicii Cuba şi R. P. Romîne.

La sfîrşitul spectacolului, solilor artei cubaneze le-au fost oferite flori din partea Consiliului de Stat şi Consiliului de Miniştri.

Conducătorii de partid şi de stat ai R. P. Romîne s-au întreţinut amical cu conducătorul Ansamblului de balet din Cuba, felicitîndu-l pentru măiestria artiştilor cubanezi.

Spectatorii bucureşteni au primit cu căldură acest nou spectacol al ansamblului cubanez, răsplătindu-i pe interpreţii principali Alicia Alonso şi Rodolfo Rodriguez şi întregul ansamblu cu îndelungi şi puternice aplauze.

(Agerpres).

FIER VECHI OŢELĂRIILOR

În întîmpinarea sărbătoririi celei de a 40-a aniversări a partidului, tinerii din Bucureşti au făcut oţelarilor de la Reşiţa un dar: 1.000 tone de fier vechi strîns de ei în ultimele zile. Fierul a fost încărcat într-un tren marşrut cu 64 de vagoane. Acesta este primul tren din cele două pe care tinerii bucureşteni s-au angajat să le trimită oţelarilor în cinstea marii sărbători de la 8 Mai.

Informaţii

Miercuri s-a înapoiat în Capitală, venind de la Viena, tov. Gheorghe Stoica, membru al C.C. al P.M.R., care a participat la Congresul al 18-lea al Partidului Comunist din Austria.

Tot miercuri s-a înapoiat de la Londra tov. Costin Nădejde, membru supleant al C.C. al P.M.R. care a participat la cel de-al 27-lea Congres al Partidului Comunist din Marea Britanie.

La sosire, au fost de faţă membri ai C.C. al P.M.R. şi activişti de partid.

*

Delegaţia Uniunii Tineretului Muncitor care, la invitaţia Uniunii Tineretului Comunist Dimitrovist, a făcut o vizită în R. P. Bulgaria, s-a întors în Capitală.

Delegaţia a fost condusă de tov. Nicolae Roman, secretar al C.C. al U.T.M.

La sosire, delegaţia a fost întîmpinată de membri ai Biroului şi de activişti ai C.C. al U.T.M.

ADMIRAȚIA INTREGII LUMI

Filmul istoricei călătorii a primului cosmonaut

MOSCOVA 12 (Agerpres). — TASS transmite: Potrivit datelor parvenite de pe bordul navei-cosmice „Vostok", la ora 9 și 22 minute (ora Moscovei) pilotul cosmonaut maior Gagarin, aflîndu-se deasupra Americii de Sud, a transmis: *„Zborul se desfășoară normal, mă simt bine".*

MOSCOVA 12 (Agerpres). — TASS transmite: La ora 10,15 (ora Moscovei), zburînd deasupra Africii, pilotul cosmonaut maiorul Gagarin a transmis de pe bordul navei-cosmice „Vostok": „Zborul se desfășoară în mod normal, starea de imponderabilitate este bine suportată".

MOSCOVA 12 (Agerpres). — TASS transmite: La ora 10,25 (ora Moscovei), după zborul în jurul Pămîntului, în conformitate cu programul stabilit, a fost declanșat sistemul de frînare și propulsie, și nava cosmică satelit „Vostok" cu pilotul cosmonaut maiorul Gagarin a început să coboare de pe orbită în vederea aterizării într-o regiune stabilită din Uniunea Sovietică.

MOSCOVA 12 (Agerpres). — TASS transmite:

După efectuarea cu succes a cercetărilor prevăzute și îndeplinirea programului de zbor, la 12 aprilie 1961 ora 10,55 (ora Moscovei), nava sovietică „Vostok' a aterizat cu bine într-o regiune stabilită din Uniunea Sovietică. Aviatorul cosmonaut, maiorul Gagarin, a comunicat: „Rog să se raporteze partidului și guvernului, precum și lui Nikita Sergheevici Hrușciov personal că aterizarea a decurs normal, că mă simt bine, că nu am traumatisme și contuzii'.

Înfăptuirea zborului omului în spațiul cosmic deschide perspective grandioase de cucerire a Cosmosului de către omenire.

Pe străzile Moscovei entuziasmul tinerilor sovietici nu cunoaște margini.

Telefoto: TASS — Moscova

U. R. S. S.: Entuziasmul moscoviților

Moscova trăiește sub semnul unui entuziasm greu de descris. Mergi pe străzile marelui oraș și pretutindeni regăsești aceeași priveliște emoționantă. Oameni care nu se cunosc își zîmbesc și se felicită. Moscoviții sînt astăzi neobișnuit de expansivi. Cuvintele Gagarin și Cosmos pot fi auzite la fiecare pas. Cotidianele preocupări au fost date uitării astăzi. Toată lumea gîndește și vorbește despre un singur lucru: epocala victorie a științei și tehnicii sovietice — primul zbor al omului în Cosmos.

Deși în Piața Roșie nu se petrece nimic deosebit, nenumărați moscoviți se îndreaptă către zidurile Kremlinului. Este un vechi obicei al locuitorilor Moscovei: de cîte ori are loc un eveniment de seamă Piața Roșie este locul de întîlnire. Aci se cîntă și se dansează. Se aud mereu urale în cinstea primului cosmonaut, cetățeanul sovietic Iuri Gagarin. Pe străzile Moscovei se formează lungi coloane. Apar spontan pancarte: „Gagarin — ura" !", „Moscova — Cosmos — ura !".

Corespondență specială din Moscova pentru „Scînteia tineretului"

Studenții de la Universitatea din Moscova au întrerupt cursurile și purtînd panouri pe care la repezeală au fost scrise lozinci în cinstea primului cosmonaut s-au îndreptat către Piața Roșie. În tot orașul megafoanele transmiteau știrile despre zborul navei. Cînd s-a aflat că Gagarin a aterizat pe pămînt în jurul megafoanelor instalate în Piața Manejului au izbucnit urale ce au continuat minute în șir. Oamenii opreau mașinile înzestrate cu aparate de radio spre a afla amănunte despre primul zbor al omului. La auzul știrii că pe ecranele televiziunii din Moscova va apare portretul lui Gagarin, cei aflați pe străzi băteau la ușile apartamentelor unor necunoscuți spre a solicita permisiunea de a vedea pe ecrane chipul omului sovietic ce a pătruns pentru întîia oară în Cosmos.

La birourile de informații era o animație deosebită. Mii de oameni se interesau de adresa lui Gagarin, de vîrsta lui, de părinți și rude. Cu toții doreau să transmită primului cosmonaut felicitările lor călduroase. Dar treaba celor de la birourile de informații era dificilă: numai la Moscova 1200 de locuitori au numele de Gagarin. Cîțiva din acești locuitori au făcut declarații. Varvara Gagarina, artistă la Teatrul Mare din Moscova a declarat: „Sînt mîndră de dumneavoastră scumpul meu concetățean care porți același nume cu mine". **K. Gagarina, mamă a 3 copii, casnică, a spus:** „Orice mamă ar dori să aibă un astfel de fiu, scumpe Iuri. Îți mulțumesc pentru acest moment de fericire pe care-l trăiește întregul nostru pămînt ascultînd știrea îmbucurătoare a zborului dumitale în Cosmos".

La telegraful central din Moscova domnește o activitate febrilă. Toate orașele de pe glob sînt în aceste clipe în legătură cu capitala țării ce a înscris cea mai glorioasă pagină a istoriei omenirii. Ziariștii străini se îmbulzesc la cabinele telefonice. Domnește un du-te vino neîntrerupt. Unul din ziariști spune: „Este cel mai formidabil eveniment al tuturor timpurilor. Merită să-ți dăruiești și ultima picătură de energie spre a scrie despre un asemenea eveniment".

Orele trec și mulțimea ce umple străzile Moscovei este tot mai mare. În întreprinderi și instituții au loc mitinguri consacrate istoricului eveniment. Fiecare din cei 7 milioane de locuitori ai gloriosului oraș sînt fericiți și mîndri de patria lor care a dat lumii omul ce a efectuat primul zbor din istorie în Cosmos.

La ora cînd transmit aceste rînduri la Moscova au început să sosească mii de telegrame cu o adresă neobișnuită: „Moscova, Cosmos, Gagarin". Eroul Muncii Socialiste, Iulia Vecerova și prietenele ei textiliste din orașul Ivanova îi scriu primului cosmonaut: „Vor trece ani, decenii, secole, dar omenirea vă va rămîne recunoscătoare pentru totdeauna, dumneavoastră, pilotul navei sovietice „Vostok", primul om sovietic care a deschis drumul spre lumile necunoscute".

S. B. IVANOV

Moscova, 12 aprilie 1961 (prin telefon).

Zborul omului sovietic în Cosmos — o măreață realizare a constructorilor comunismului

Tuturor oamenilor de știință, inginerilor, tehnicienilor, muncitorilor, tuturor colectivelor și organizațiilor care au participat la înfăptuirea cu succes a primului zbor cosmic din lume al unui om pe nava-satelit „Vostok"

Primului cosmonaut sovietic, tovarășului Iuri Alexeevici Gagarin.

Dragi tovarăși!

Prieteni-compatrioți!

Popoarele țării noastre trăiesc un eveniment plin de bucurie și emoționant. La 12 aprilie 1961, pentru prima oară în istoria omenirii, patria noastră — Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste — a înfăptuit cu succes zborul unui om în spațiul cosmic pe bordul navei-satelit „Vostok".

Zborul omului sovietic în Cosmos reprezintă o măreață realizare a geniului creator al poporului nostru, rezultatul muncii libere și însuflețite a oamenilor sovietici — constructorii comunismului. Lucrul la care au visat în trecut eminenții reprezentanți ai științei și tehnicii ruse și mondiale, căruia i-a consacrat viața genialul fiu al poporului nostru, Konstantin Eduardovici Țiolkovski, s-a transformat astăzi în ceva aevea, într-o realitate vie a eroicelor noastre zile. Acesta este un aport măreț și remarcabil al poporului sovietic la tezaurul științei și culturii mondiale. Meritul de neprețuit al Uniunii Sovietice se va bucura de recunoștința omenirii. Prin zborul eroic al omului sovietic în Cosmos s-a deschis o eră nouă în istoria Pămîntului. Visul de veacuri al omenirii s-a împlinit.

În numele gloriosului nostru Partid comunist, al guvernului sovietic, al tuturor popoarelor Uniunii Sovietice, Comitetul Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S. și Consiliul de Miniștri al U.R.S.S., felicită fierbinte pentru măreața victorie a rațiunii și muncii pe toți oamenii de știință, constructorii, tehnicienii, muncitorii, toate colectivele și organizațiile care au participat la înfăptuirea cu succes a primului zbor cosmic din lume al unui om.

Vă salutăm și vă felicităm din toată inima, dragul nostru tovarăș Iuri Alexeevici Gagarin, cu prilejul măreței fapte de eroism — primul zbor în Cosmos.

Poporul nostru liber, talentat și harnic, care în octombrie 1917 a fost ridicat de partidul comuniștilor în frunte cu marele conducător și învățător al oamenilor muncii din întreaga lume, Vladimir Ilici Lenin, la o creație istorică conștientă, dovedește acum întregii lumi măreața superioritate a orînduirii noi, socialiste, în toate domeniile vieții societății.

Zborul cosmic al omului este un rezultat al înfăptuirii cu succes a grandiosului program al construcției desfășurate a comunismului, al grijii neobosite a Partidului Comunist și a Comitetului său Central leninist, a guvernului sovietic în frunte cu Nikita Sergheevici Hrușciov pentru dezvoltarea necontenită a științei, tehnicii, culturii, pentru binele poporului sovietic.

Mai puțin de patru ani despart lansarea primului satelit artificial al Pămîntului de zborul cu succes al omului în Cosmos.

Prin munca lor susținută și plină de abnegație, oamenii de știință, inginerii și tehnicienii sovietici au deschis geniului uman calea spre adîncurile spațiului cosmic. Și ei au făcut aceasta în numele păcii pe pămînt, în numele fericirii tuturor popoarelor.

Primul zbor al omului în Cosmos va deveni un izvor de noi fapte însuflețite și îndrăznețe pentru toți oamenii sovietici în numele progresului continuu și al păcii în întreaga lume.

Glorie oamenilor de știință, constructorilor, inginerilor, tehnicienilor și muncitorilor sovietici — cuceritori ai Cosmosului!

Glorie poporului nostru, popor creator, popor învingător, care, sub conducerea Partidului comunist, deschide calea spre viitorul luminos al întregii omeniri — comunismul!

Trăiască gloriosul Partid Comunist al Uniunii Sovietice, marele inspirator și organizator al tuturor victoriilor poporului sovietic!

Trăiască comunismul!

COMITETUL CENTRAL AL P.C.U.S.
PREZIDIUL SOVIETULUI SUPREM AL U.R.S.S.
CONSILIUL DE MINIȘTRI AL U.R.S.S.

Numele primului cosmonaut înscris în Cartea de onoare a C. C. al Comsomolului

MOSCOVA 12 (Agerpres). — TASS transmite: Numele lui Iuri Gagarin, primul pilot cosmonaut din lume care a deschis oamenilor de pe Pămînt drumul spre Cosmos, a fost înscris în Cartea de onoare a Comitetului Central al Comsomolului.

În hotărîrea Comitetului Central al Comsomolului se spune:

„Pentru fapta de eroism fără precedent în istoria omenirii, faptă care proslăvește pe veci poporul sovietic, știința și tehnica sovietică, care constituie un minunat exemplu de slujire cu abnegație a intereselor patriei, să fie înscris în Cartea de onoare a C.C. al U.T.C.L. din U.R.S.S. numele tovarășului Iuri Alexeevici Gagarin, educat de Comsomolul leninist, primul pilot cosmonaut din lume, care a deschis oamenilor de pe Pămînt drumul spre Cosmos".

ITALIA: *Extraordinar interes*

Corespondență specială din Roma pentru „Scînteia tineretului"

Noua realizare a științei sovietice a trezit un extraordinar interes în rîndurile poporului italian. Ziarele apărute în ediții speciale încă în timpul dimineții, s-au epuizat în cîteva ore. La sediul Partidului Comunist și la redacția ziarului „L'Unita" din Roma au fost înălțate steaguri roșii.

Prima parte a ședinței parlamentare din după-amiaza zilei de astăzi a fost dedicată sărbătoririi mărețului eveniment. Reprezentanți ai tuturor partidelor politice au subliniat importanța noii cuceriri a omului.

Declarațiile făcute de oameni de cultură și oamenii politici sînt pline de entuziasm și admirație.

„Sînt profund emoționat" — a spus pictorul Renato Guttuso.

ERMANO GARGANI

Roma, 12 aprilie (prin telefon).

FRANȚA: Uluire și admirație

Corespondență specială din Paris pentru „Scînteia tineretului"

Astăzi la Paris au fost bătute toate recordurile senzaționalului. În aparență epuizat, vocabularul a putut totuși furniza suficiente resurse pentru a proslăvi o realizare științifică și umană ce depășește dimensiunile planetei noastre.

Acestea sînt simțămintele pe care le-au încercat azi dimineață milioanele de ascultători francezi care la ora 8 au deschis aparatele lor de radio.

Anunțarea oficială a lansării în Cosmos a lui Iuri Gagarin a uluit publicul francez.

Entuziasmul a ajuns la apogeul său, cînd s-a citit comunicatul oficial al agenției TASS din Moscova în care s-a anunțat reușita deplină, prin revenirea pe Pămînt teafăr și nevătămat a primului cosmonaut. Mai multe posturi de radiodifuziune și-au trimis reporterii pretutindeni: pe străzi, în uzine, în școli. Aproape în unanimitate, persoanele întrebate la întîmplare își exprimă admirația și ca un refren repetat de zeci de ori se putea auzi: *„Formidabil! Aceasta depășește tot ce s-a văzut. Rușii sînt totuși campionii!"*

Într-o clasă dintr-un cartier popular al Parisului, învățătorul și-a întrerupt lecția pentru a anunța cu o voce sigură și gravă: „Copii, azi dimineață, pentru prima oară în istoria omenirii, un om a călătorit în spațiu în jurul Pămîntului și s-a înapoiat teafăr și nevătămat. Omul acesta este un sovietic!". După cîteva clipe de tăcere încordată, întreaga clasă s-a ridicat în picioare și un băiețel de nouă ani, cu numele de Pierre, a exclamat: *„Pentru omul care a zburat în spațiu de trei ori ura!"* 35 de piepturi mici au reluat îndată acest omagiu tineresc și înflăcărat. Scene asemănătoare au avut loc și în alte școli...

La prînz, în fața chioșcurilor de ziare din Capitală au început să se formeze cozi, adăugînd o notă pitorească la această minunată zi de primăvară. „France-Soir", primul ziar de seară, care are și cel mai mare tiraj din Franța a sosit la chioșcuri cu o oră întîrziere față de orariul obișnuit și a fost pur și simplu smuls de zeci de brațe întinse. Întreaga pagină I-a a ziarului este consacrată acestei realizări, avînd pe toată lățimea titlul cu litere de-o șchioapă: *„Un rus a înconjurat Pămîntul și a aterizat în mod normal în Uniunea Sovietică".* Ziarul „Paris-Presse" a devenit de-a dreptul liric. Titlul său pe toată pagina scrie: *„El revine din cer".* Titlul acesta se găsește deasupra unui imens portret al lui Iuri Gagarin, purtînd explicația: *„Priviți-l pe I. Gagarin, în vîrstă de 27 de ani, ofițer în Armata Sovietică, de azi dimineață el este nemuritor. Numele lui va rămîne pentru totdeauna numele omului care cel dintîi a părăsit Pămîntul și s-a reîntors în viață".*

Ziarul „Le Monde" publică în prima pagină un titlu de 8 coloane ceea ce se întîmplă extrem de rar: *„Primul zbor al unui om în spațiu a durat o oră și 42 de minute. Astronautul sovietic Gagarin a revenit teafăr și nevătămat".* Dar poate că cel mai grăitor comentariu aparține ziarului catolic „La Croix" sub titlul *„Omul stăpîn al Universului"*, ziarul scrie: *„Măreția omului ieșit învingător din lupta care-l opune chiar de la origină forțelor naturii. Mîndria omului al cărui geniu, după ce a descoperit legile misterioase ale Universului se pregătește să pună stăpînire pe planetele care păreau să-i fie interzise pentru totdeauna. Orgoliu al omului care nu-și atribuie decît sieși gloria isprăvilor sale fără a raporta la dumnezeu".*

Comentariul ziarului „Paris-Presse": *„Victoria lui Iuri Gagarin este de bună seamă un omagiu adus științei sovietice, ea este deopotrivă și o victorie a inteligenței umane în ansamblul ei. A fost forțat unul din lăcătele cele mai solide în incinta fortificată a planetei noastre. Acum vom trebui să lărgim spărtura și să avem șoferi permanenți care să ajungă la escalele firești — Luna, Venus și Marte".*

GEORGES DASCAL

Paris, 12 aprilie (prin telefon).

S. U. A.: Puternică senzație

NEW YORK 12 (Agerpres). TASS transmite:

Exact la ora 2 noaptea ora New York-ului, teleimprimatoarele tuturor agențiilor americane au început să transmită telegrame fulger din Moscova: În Uniunea Sovietică a fost lansată pentru prima dată în lume nava cosmică-satelit „Vostok" avînd pe bord un om. Primul cosmonaut este cetățeanul sovietic Iuri Gagarin. Cu toată ora înaintată, pe ecranele televizoarelor au apărut îndată anunțuri: Atențiune, atențiune — un comunicat special. Toate posturile de radio transmit știri urgente din Moscova. Londra și alte metropole.

Acest lucru era așteptat. Și totuși, cînd visul de veacuri al omului a devenit realitate, America a fost zguduită.

După cîteva minute de la transmiterea comunicatului din Moscova, la secția agenției TASS au apărut fotoreporterii americani. Ei au felicitat pe corespondenții sovietici pentru realizarea istorică și au cerut să li se pună la dispoziție fotografia lui Iuri Gagarin. Pe loc, fără să piardă timp, ei au fotografiat momentul apariției pe teleimprimatoarele agenției TASS a știrilor privitoare la desfășurarea zborului. **La fiecare cîteva minute posturile de radio întrerupeau programele lor muzicale pentru a comunica ultimele noutăți despre modul cum decurge zborul, despre starea cosmonautului.**

Au fost transmise amănunte cu privire la greutatea navei Cosmice, orbita ei, durata revoluției în jurul Pămîntului. Agenția Associated Press a subliniat că primul zbor cosmic a fost înfăptuit de Uniunea Sovietică în numai trei ani și șase luni de la 4 octombrie 1957, cînd rușii au lansat primul satelit artificial al Pămîntului.

„ACESTA ESTE EVENIMENTUL CEL MAI FANTASTIC DIN TIMPUL GENERAȚIEI MELE, a declarat Juffe, comentatorul companiei de radioteleviziune C.B.S., lăsînd un moment receptorul telefonului. **Emitem fără întrerupere. Milionele de abonați ai posturilor noastre stau în permanență în fața ecranelor televizoarelor".**

Nu a trecut nici o oră de la anunțarea telegrafică a minunatei vești din Moscova și numele lui Iuri Gagarin a devenit în S.U.A. unul din cele mai cunoscute nume rusești. Agențiile de presă transmit felul cum trebuie pronunțat just acest nume. Ziarele cer să li se comunice de urgență biografia primului cosmonaut.

„Specialiștii americani în problemele spațiului cosmic — anunță agenția United Press International — **acordă o importanță uriașă posibilității cercetării Cosmosului de către om".**

U.P.I. arată, de asemenea, că zborul lui Gagarin constituie **„un uriaș pas înainte în zborurile spre Lună, Marte și Venus".** ÎN ACEASTĂ MISIUNE ISTORICĂ DE CUCERIRE A COSMOSULUI DE CĂTRE OM, UNIUNEA SOVIETICĂ A ÎNTRECUT CU MULT STATELE UNITE.

După ce agențiile și posturile de radio au anunțat că a început coborîrea, legătura dintre New York și Moscova a fost stînjenită din cauza condițiilor atmosferice. Toți așteptau cu înfrigurare știrile despre modul cum va avea loc aterizarea. Însfîrșit, prin furtunile magnetice străbate scurtul comunicat: după zborul istoric în jurul Pămîntului, cosmonautul sovietic a aterizat cu bine. „UN NOU TRIUMF ZGUDUITOR AL RUȘILOR ÎN ÎNTRECEREA CU STATELE UNITE ÎN COSMOS — a anunțat agenția Associated Press. OAMENII DE ȘTIINȚĂ DIN ÎNTREAGA LUME GLORIFICĂ REALIZAREA RUȘILOR".

NEW YORK 12 (Agerpres). — Vestea lansării cu succes în Uniunea Sovietică a unui om în Cosmos a provocat o adevărată senzație în Statele Unite. Ultimele ediții ale ziarelor new-yorkeze au apărut pe prima pagină sub titluri uriașe: „S-a realizat. Un rus se află în spațiul cosmic, el înconjoară Pămîntul în 89 de minute".

„Sovietele au lansat un om pe o orbită, cu el se menține legătura prin radio. Primul cosmonaut se simte admirabil", *se spune într-un uriaș titlu de pe prima pagină a ziarului* „NEW York Times". „Omul s-a înapoiat de pe orbită pe Pămînt", *anunță cu litere uriașe* „Daily News".

Deși comunicatul agenției TASS a fost primit la New York noaptea tîrziu, ziarele „New York Times" și „New York Herald Tribune„ au reușit să consacre pagini întregi problemelor cuceririi spațiului cosmic de către om.

„New York Times" *a intitulat seria de articole despre noua faptă de eroism a oamenilor sovietici:* „Rușii au lansat cu succes un cosmonaut pe o orbită în jurul Pămîntului". *În articolul* „Fapta de eroism sovietică a fost o încununare a unor eforturi energice", *Walter Sullivan scrie:* „Lansarea de către Uniunea Sovietică a unui om în spațiul cosmic reprezintă punctul culminant a numeroase lansări preliminare". *Un alt corespondent al aceluiași ziar, John Finney, subliniază că noua realizare a oamenilor de știință sovietici* „face ca prestigiul mondial al Uniunii Sovietice să atingă noi culmi". *În cronica* „Zborul cosmic este legat de progresul omenirii", *corespondentul lui* „New York Times" *scrie:* Majoritatea oamenilor consideră zborul omului în Cosmos ca cea mai măreață cutezanță în istoria locuitorilor Pămîntului.

Alături de articolele cu privire la cucerirea Cosmosului de către oamenii sovietici, „New York Times" *publică știrea cu privire la eșuarea lansării de către Statele Unite a rachetei „Polaris" în zona Oceanului Atlantic. Un alt articol se intitulează:* „Planul Statelor Unite de a lansa un om pe o orbită întîmpină dificultăți neașteptate".

ANGLIA: Londra în efervescență

LONDRA 12 (Agerpres) TASS transmite: Londra este în efervescență. Pretutindeni, pe străzi, în autobuze, în metro nu se aud decît discuții despre triumful științei și tehnicii sovietice. Plecînd la lucru miercuri dimineața și întîlnind dis-de-dimineață pe cunoscuți de-ai lor, în locul obișnuitului „How do you do" englezii întrebau din capul locului: „Ați auzit? Uniunea Sovietică a lansat un om în Cosmos!".

De dimineață, pe cînd lumea a aflat despre această faptă eroică măreață a oamenilor sovietici, telefonul zbîrnîie într-una la filiala londoneză a Agenției TASS. Ziarele și agențiile de presă doresc să cunoască cît mai multe amănunte, precizări cum se pronunță corect pronumele și numele primului cosmonaut din lume. Numeroși englezi roagă să se transmită felicitări oamenilor sovietici care au înfăptuit visul omenirii.

LONDRA 12 (Agerpres). — **S-a implinit visul de veacuri al omenirii — primul om înfăptuiește zborul în Cosmos. Iar acest om este un cosmonaut sovietic.** Postul de radio Londra a anunțat îndată după transmiterea comunicatului TASS cu privire la primul zbor al omului în Cosmos pe bordul navei cosmice sovietice „Vostok" această veste impresionantă, întrerupînd toate celelalte emisiuni.

Agenția Press Association, *care furnizează informații pentru întreaga presă engleză, a caracterizat știrea despre zborul omului în Cosmos ca „NOUTATEA SECOLULUI".*

LONDRA 12 (Agerpres). — „ESTE CEA MAI IMPORTANTĂ REALIZARE ȘTIINȚIFICĂ DIN ISTORIA OMENIRII" — a declarat profesorul Bernard Lovell, directorul Observatorului „Jodrell Bank" în legătură cu plasarea pe orbită în jurul Pămîntului a primei nave cosmice-satelit din lume. „Vostok", avînd un om la bord.

Vicepreședintele Societății interplanetare britanice Kenneth Gatland, a declarat: „LUMEA INTRĂ ÎNTR-O ERA NOUĂ CARE POATE ÎMBOGĂȚI EXTRAORDINAR CUNOȘTINȚELE NOASTRE DESPRE UNIVERS. OMUL NU MAI ESTE LEGAT DE LOCUL ÎN CARE S-A NĂSCUT. EL ÎȘI VA ÎMBOGĂȚI CONSIDERABIL EXPERIENȚA ȘI CUNOȘTINȚELE PRIN CONTACTUL DIRECT CU CELELALTE LUMI".

Președintele „Asociației britanice pentru dezvoltarea științei", G. Thompson, *a calificat noua realizare a științei și tehnicii sovietice ca fiind* „cu adevărat simbolică". „Cred, *a declarat el în continuare, că* 12 aprilie 1961 va rămîne o dată pe care o vor memora copiii generațiilor viitoare cînd vor studia istoria după 50 sau 100 de ani".

Kennedy felicită pe oamenii de știință sovietici

NEW YORK 12 (Agerpres). — TASS transmite: Președintele S.U.A., Kennedy, i-a felicitat pe oamenii de știință și pe inginerii sovietici cu prilejul remarcabilei realizări, lansarea unei nave cosmice avînd la bord un om și înapoierea ei cu bine pe Pămînt.

„Realizarea Uniunii Sovietice, care a reușit să plaseze un om pe orbită și să-l readucă cu bine pe Pămînt, declară președintele S.U.A., reprezintă un remarcabil succes al tehnicii. Îi felicităm pe oamenii de știință și pe inginerii sovietici care au făcut posibilă această faptă de eroism.

Cercetarea sistemului nostru solar este un țel pe care noi și întreaga omenire îl urmărim împreună cu Uniunea Sovietică, iar succesul realizat este un pas important spre realizarea acestui țel.

Aceeași sarcină o urmărește și programul nostru „Mercury" care prevede zborul unui om în Cosmos".

R. D. GERMANĂ: „Sîntem fericiți că primul cosmonaut este un om sovietic"

Corespondență specială din Berlin pentru „Scînteia tineretului"

Știrea zborului primului cosmonaut a stirnit în R. D. Germană un val de entuziasm și mîndrie. Pretutindeni, în întreprinderi, școli, pe șantiere și pe străzi s-au format grupuri de oameni care au discutat cu mare interes și cu emoție acest eveniment cu adevărat epocal.

Redacția ziarului „Junge Welt" a luat legătura cu atașatul de presă al ambasadei U.R.S.S. la Berlin, tovarășul Beburov, care ne-a declarat: „Telefoanele sună la noi fără întrerupere. Abia reușim să răspundem la atîtea solicitări. Mulți, extrem de mulți oameni țin să ne felicite. Nu de mult am vorbit cu un veteran al mișcării muncitorești germane care ne-a spus: „O viață întreagă am luptat pentru cauza clasei muncitoare, iar în această clipă simt nevoia să stau de vorbă cu un om sovietic, să-i mulțumesc pentru această faptă mare".

La ora 9,45 (ora Berlinului) toate clasele școlii medii mixte Berlin-centru s-au golit. Învățămîntul a fost întrerupt. Elevii și profesorii s-au adunat la Casa de cultură unde difuzoarele au transmis știrea lansării în Cosmos a primului om, care a fost primită cu aplauze și ovații entuziaste. Eleva Sieglinde Bräuer, a declarat unui reporter al ziarului nostru: „Transmit în această clipă istorică felicitări gloriosului popor sovietic"

Repetatul campion mondial și căpitanul echipei care reprezintă R. D. Germană la „Cursa Păcii", Gustav Adolf Schur, care se antrenează în prezent împreună cu coechipierii săi în vederea ediției din anul acesta a „Cursei Păcii", a ținut să declare unui corespondent al ziarului nostru:

„Intenționam să începem astăzi dimineața antrenamentul, cînd ne-a surprins această știre emoționantă. În timp ce parcurgeam kilometru după altul, gîndurile noastre erau la curajosul aviator sovietic. În pauzele între antrenamente și chiar în timp ce parcurgeam etapele, am fost mereu ținuți la curent cu ultimele noutăți, pe care ni le comunicau tovarășii din mașina de însoțire. Toți coechipierii mei au primit această știre cu mare bucurie și felicităm din inimă U.R.S.S. pentru acest triumf excepțional".

Membrii brigăzii de tineret „Edgar André" dintr-o întreprindere din Dessau, au declarat: „Sîntem fericiți că primul cosmonaut este un om sovietic". În succesul lui, vedem un succes strălucit al cauzei păcii și socialismului".

În uzinele „Kirov" din Leipzig, vestea îmbucurătoare s-a răspîndit rapid prin toate halele și secțiile întreprinderii — la fel ca și în toate celelalte întreprinderi și instituții din Leipzig și din țară. Stația de radioamplificare din uzină, a transmis în permanență ultimele știri despre acest important eveniment. Pretutindeni se formau grupuri de oameni care discutau cu entuziasm noutățile. Se auzeau felicitări adresate glorioasei Uniuni Sovietice.

HERBERT HEMMANN
redactor al ziarului „Junge Welt"

Berlin, 12 aprilie 1961 (prin telefon).

Caldele felicitări ale poporului chinez

PEKIN 12 (Agerpres). — I. Gavrilov, corespondentul agenției TASS, transmite:

Comunicatul Agenției TASS cu privire la zborul unui om sovietic în spațiul cosmic, primul zbor de acest fel din lume, a făcut ocolul Chinei cu iuțeala fulgerului. El a fost transmis imediat de agenția China Nouă. Postul de radio central popular al R. P. Chineze și-a întrerupt emisiunile obișnuite și a difuzat o ediție specială a radiojurnalului, în care a informat despre noua faptă eroică, de importanță istorică-mondială, a științei sovietice.

„Transmiteți cele mai calde felicitări ale noastre oamenilor sovietici. Sîntem mîndri de succesele fraților noștri sovietici. Este de necrezut, pare de domeniul fanteziei, spun toți locuitorii Pekinului".

Ne-am obișnuit de mult cu faptul că știința sovietică uimește neîncetat lumea prin realizările ei epocale. Astăzi s-au deschis orizonturi noi în cucerirea Cosmosului, în lărgirea cunoștințelor omului despre natură, a spus Ciao Hua-sin, profesor la o școală medie din Pekin, atunci cînd a aflat despre zborul omului în spațiul cosmic, primul din lume. Este greu de găsit cuvinte pentru a se caracteriza însemnătatea acestei performanțe istorico-mondiale.

REDACȚIA și ADMINISTRAȚIA: București, Piața „Scînteii", Tel. 17.60.10. Tiparul: Combinatul Poligrafic „Casa Scînteii". STAS 3452 52.